

包

魯等編譯

緬甸地理

國防研究院印行

編譯前言

(一) 緬甸與吾國西南毗鄰，兩國人民交往，早在漢唐以前，彼此在民族、文化、歷史上的關係，至爲密切。編輯本書的目的，在使國人明瞭緬甸人文地理，以促進中緬親善繁榮。

(二) 本書翻譯及參考書籍，採自英緬文緬甸地理各書，地名譯音，大部份沿用當地華僑所習用的名稱（即滲雜閩粵語音），爲使讀者明瞭原來語音起見，故各附註英文。

(三) 爲便利印刷起見，本書所有地圖，均另行附刊於本書后面，俾資參考。

(四) 編輯外文書籍，不是一件易事，著者編譯本書時，皆係利用課餘時間，故經過三年餘，才編譯完竣。本書譯稿雖曾聘請緬甸地理專家指正。但遺漏之處，在所難免，希讀者有以指正之。

附 誌

本書地名譯音，均照編者原譯意見排印，但爲求適於國內讀者查閱方便起見，特參照本院已出版之世界地圖集及部定教科書，地名譯音表等採擇，另以〔 〕附列，并循此原則，繪製成圖，以供參考。

—國防研究院出版部啓—

目錄

第一章：緬甸位置面積及人口……………一

第二章：緬甸的地勢……………三

(一) 山脈

(二) 平原

(三) 河流

(四) 高原

第三章：緬甸的礦產……………八

(一) 石油

(二) 銀和錫

(三) 玉和寶石

(四) 鎢鐵礦

(五) 煤

(六) 金

(七) 鹽

(八) 珠貝

第四章：氣候……………十

(一) 冬季

(二) 夏季

(三) 風季

(四) 雨季

目 錄

二

第五章：自然植物與自然產品·····	一五
(一)常綠森林	
(二)河畔森林	
(三)落葉樹林	
(四)乾燥森林	
(五)高原草地與山上森林	
第六章：農作物·····	一九
(一)多雨地區	
(二)乾燥地帶	
(三)高原與山地	
第七章：農業·····	二四
第八章：工業與其他企業·····	二八
第九章：商業與出入口業·····	三二
(一)輸出貨物	
(二)商業	
(三)國內商業	
(四)出入口貿易	
(五)稻米	
第十章：緬甸交通·····	三七
(一)河流交通線	
(二)運河交通線	

(三)海洋交通線

(五)公路

(四)鐵路交通線

(六)航空交通線

第十一章：緬甸人民

(一)各民族來源

(二)宗教信仰

(三)人口分佈

第十二章：自然分區

第十三章：西部山脈地帶

第十四章：若開〔阿拉干〕沿海地帶

第十五章：丹那沙林〔坦沙里〕沿海地帶

第十六章：北部山脈地帶

第十七章：寡雨乾燥地帶

第十八章：冲積平原地帶

第十九章：珊〔撣〕高原地帶

第二十章：緬甸聯邦的組織和行政管理

四七

五五

五七

五九

六二

六七

七一

七七

八三

八八

目錄

(一)組織

(三)緬甸本邦與各邦區

附地圖

(一)緬甸地形圖

(二)緬甸人文圖

(二)行政管理 (附註)

第一章 緬甸位置面積及人口

緬甸是一個獨立自由的民主國家，根據緬甸憲法，我們稱它爲「緬甸聯邦」，The Union of Burma)。緬甸聯邦包括緬甸本邦(Burma State)欽特別專區〔親族特別區〕(Special division of The Chins)，卡欽〔喀欽〕邦(Ka Chin State)，珊〔撣〕邦(Shan State)，吉耶〔喀耶舊稱卡卡〕邦(Karya State)與卡卡〔卡蘭〕邦(Karan State)。

翻開世界地圖，我們便可以在亞洲的中南半島內，中國的西南，印度與巴基斯坦的東部，泰國與寮國的西面，看到緬甸聯邦。從古以來，緬甸與這些鄰國之間，便有着政治，經濟以及文化的交往。

緬甸的西南部，與印度洋接鄰。在綿長的海岸線間，有許多良好的港口，因此，緬甸人民在古時候，便與從印度南部來的葡萄牙人，阿拉伯人以及印度人，進行了親切的交往。這種交往，使緬甸的經濟、政治、與文化，獲得了顯著的進步。目前，緬甸西南部的各大港口，已成爲來往於印度洋的各國輪船的停泊站。

航空事業飛快躍進的今天，緬甸在世界上的地位已日漸重要了。來往於東西南方的長途飛機，都在緬甸的首都——仰光(Rangoon)作短時間的停留。因此，緬甸便與世界各國進行了親切友好的交往，緬

甸人民也與世界各國人民建立了濃厚的友誼。

我們如果要更明確地敘述緬甸的位置，就要說出它的經緯度線。緬甸南端維多利亞岬，(Victoria Point) 在北緯十度，北端邊界居於北緯廿六度，由此我們便可以知道，緬甸的全部國土，都在赤道之北，除了北部一小部份國土以外，緬甸大部份的國土都居於北熱帶。東經九十二度經過緬甸西部若開區 (Akyab) (阿拉干 Arakan) 的孟都 (蒙道) 市 (Maung daw)，而東經一〇一度却經過緬甸東邊湄公河 (Me Kong River) 附近的景棟 (景東) 市 (Keng tung)。緬甸首都仰光與故都曼德勒 (曼德勒 (瓦城)) 市 (Mandalay) 在東經九十六度，緬甸的標準時間，便是以此經緯度線作標準。

緬甸的面積有二十六萬餘平方哩 (約六十七萬方公里) 緬甸的南端至北端有一千二百英里，東西最長的距離有五百七十六英里。讓我們將緬甸與其鄰國的面積作一比較。緬甸比東部的寮國、高棉、泰國等鄰國較為廣濶，而中國、印度等鄰國，却比她大了許多倍。

緬甸雖然不是一個大國，它的面積却足夠供給現有的二千四百萬人民居住。緬甸的面積約等於日本的兩倍，而日本的人口却比緬甸多五倍，因此，緬甸現有人口若增加五倍，其面積仍然不會太狹小。

緬甸國土充滿了適合種植各種農作物的肥沃土地，蘊藏礦產的土質以及價值無窮的廣大樹林。這些

自然環境使緬甸的經濟獲得穩定與發展。

第二章 緬甸的地勢

緬甸的土地，並不是全部均為平原。緬甸的國土內，有高大的山脈，直貫緬甸南北；這些山脈是亞洲中部高原的山脈之一部份。國內綿長的河流，都是從北部流向南面而注入廣大的印度洋。緬甸最廣大的平原是若開山脈（Akyab Mountain range）〔阿拉干山脈 Arakan Yoma〕與勃固山脈（Pegu Mountain range）〔底干山脈 Pegu Yoma〕之間的伊洛瓦底江（Irrawaddy river）流域一帶。

在山脈與海岸線之間，在狹小的沿海地帶。這些地方沒有較長的河流，只有水流湍急的小江。丹那沙林〔坦沙里〕（Tenasserim）與若開〔阿拉干〕沿海地帶，是緬甸最顯著的兩個沿海地帶。

緬甸的國土，充滿了層密的的山脈，所以只有一小部份的平原。全國土地大約可分為以下三部份：（一）山脈（二）平原（三）高原。

（一）山脈——緬甸西面的山脈稱為「西部山脈」。這些山脈接着喜馬拉雅山南面，經過了緬甸西部的國土，逐漸降低至尼格拉海峽。因各地人民給「西部山脈」的名稱都不相同，所以無形中把它分成了四

段：由北而南，第一爲帕特開山（Pat Koi），第二，第三段是那卡山（勒塔山 Letha）（Naga），欽山（青山）（Chin），最後一段叫做若開山脈（Akyab）。其中有兩個著名的山峰是帕特開山高一萬二千多尺的沙拉敏地山峰（Saramaty），（沙拉麥地山 Sarameti 3826 公尺）與欽山的維多利亞山峰（Victoria），〔3055公尺〕。

由於急速的水流，「西部山脈」之間，形成了不少橫貫山脈的小路。最著名的有敏達路（Maina），約昌路（Yaw Chaing），洞谷路〔丹吉普山口〕等這些狹小的道路，對山地人民的互相來往，有極大的幫助。

「西部山脈」有富饒的礦藏，可是由於雨量極多，形成了廣大的樹林，使該地的交通受到阻擋，直接影響了附近居民的親密來往，間接地給開採礦產的工作，帶來了許多困難。

中部山脈包括緬北伊洛瓦底江與欽頓〔文的宛〕（Chin tong River）河之間的郭汶山（Kong Moong Mountain），絲彪山（Zibvu Mountain）鋼格〔岡高〕（Gangoo Mountain），曼更山（Mangen Mountain）與明汶山（Min Win Mountain）以及南部伊洛瓦底江與實東〔西唐〕河之間的勃固〔庇古〕山脈，「中部山脈」除了北部一些較高的山脈以外，多數的山脈都沒有「西部山脈」那末高大。「中部山脈」被伊洛瓦底江劃分爲南北兩段。南段的勃固〔庇古〕山脈，與緬甸中部乾燥地區的勃

睡〔婆娑山 159 公尺〕火山相連。它不像北段的山脈那麼高大，風景相當美麗；該山脈南端，緬甸首都仰光的所在地，景色更是令人讚揚不絕。

在伊洛瓦底江，實東〔西唐〕河（Sittang River）與薩爾溫江（Salween River）的中間，北面廣闊而南端狹小的山脈，就是緬甸的「東部山脈」，它包括北面的固南絲貢山（Gananzigon Mountain），卡欽山（Ka Chin Mountain），〔野人山——中緬未定界山〕瑞呈山（Shu Wo Mountain）以及瑞〔擇〕高原南面的兵隆山（Pin Long Mountain），新再山（Sinjai Mountain），瑞格兵山（Shu Kee Pen Mountain），東約山（Tan Joo Mountain）等，該山脈南部蘊藏着多量的礦產。

在薩爾溫江與湄公河間的達溫山脈，是緬甸最東面的山脈。北部非常高大，水流急速，中部形成了廣闊的瑞高原，南面則以多那〔道納〕山（Daw Na Mountain），丹那沙林山，（Tenasserim Mountain）〔東尼山脈（Taung Nyo）等延至緬甸南端。因靠近赤道，雨量極多，所以這兩座山都被密林籠罩着。

（二）平原——介於山脈之間的平原地區，最廣闊的是伊洛瓦底江流域一帶。伊洛瓦底江導源於我國昌都地區古稱大金沙江，其上游有敏卡（May Ka）〔恩梅開 Nmaiha〕與敏力克（May rikik）〔邁立開 Malinka〕兩小江，在密支那（Myit kyina）北面相匯合。伊洛瓦底江的主要支流爲在八莫

(Bha Mo) 附近流入該處的達兵河 (Ta Pin River) (大盈江 Taying Chiang) 木沙 (開泰) (Katha) 附近流入的瑞利 (瑞里) 河 (Shwe Li River) 以及在實階 (Sagaing) (薩根 (石階)) 附近流入的巫 (武) 河 (Loo River) 曼德禮附近流入的密娥 (密格) 河 (Myitnge River)。在木各具 (Pa Koku) (薄哥曲 (木谷具)) 附近與伊洛瓦底江合流的欽頓河 (更的宛河) 是該河的最大支流。幾千年前，伊洛瓦底江從曼德禮附近一直南下，以目前實東河入海的方向流入印度洋。可是，現在她却在曼德禮附近向西傾斜，而與欽頓河合流後，才南流注入印度洋。與欽頓河匯合後，伊洛瓦底江所經過的地區是高大山脈間的狹小地帶，因而支流很少，只有約 (瑤河) (Yaw) 斯林 (Zalaen) (沙林河 Salu) 蒙 (Maung) (Mon) 敏東 (Maydon) (馬僮河 Mator) 等小支流。在興實塔 (Henzada) (顯雞打) 的南面，伊洛瓦底江以勃生江 (巴森河) (Bassein river) 仰光江 (Rangoon River) 多江 (Doo River) 等小支流分別流入南面的印度洋。這些地區，因經過長久的沖積，土地逐漸加厚，而形成了一片廣濶的沖積平原，這些沖積層的肥沃土壤，對緬甸的主要農產品——稻米的種植有極大的幫助。

(三) 伊洛瓦底江的最大支流——欽頓河 (更的宛河 Chindwin River) 發源於吉 (略) 欽邦西部，其主要支流是與密達 (密特沙) 河 (Myittha River) 互相匯合而流入欽頓河的馬尼布拉 (馬尼浦 Mani-

pur) 江 (Manipura river) 該河經過了叢密的山脈，在古利瓦 (Kalawa) 附近與欽賴河匯合，欽賴河流域一帶，因山脈的阻擋，交通不大方便。

薩爾溫江 (Salween) 導源於高黎貢山的南方，在毛淡棉 (摩爾門) (簡稱棉城 Moumein)

附近注入緬甸南部的莫大馬 (馬達班) 灣 (Gulf of Martaban)。它是緬甸最長的河流，因經過高大的山脈，削直陡峻的峭壁，以及深險的崖谷，所以水流急速，不能供交通之用，只有下流一帶，小汽輪可以從棉城上溯至六十里遠的瑞昆 (瑞岡) (Shwe-gun)，該河的支流，有從南北兩方注入的東引 (屯允 (梅) Moei) 江 (Thaung-Yin River)、哲江 (Chaik River)、阿特 (塔) 蘭河 (Arlan River)，東引河是緬甸東南部邊界線的一部份，其他兩支流形成了橫貫緬泰兩國的小路。薩爾溫江口的幣路島 (Bilugyun)，阻擋了巨浪對棉城的打擊，並造成該河水流中的沙土沖積在棉城港口，使運貨的大輪船因水太淺而不能在該地停泊。

薩爾溫江與伊洛瓦底江之間的實東 (西唐) 河，導源於卜巴 (婆爸) 山 (Popa) 附近。河口一帶肥沃的沖積土壤，可種植稻米。河口時常有巨大的海浪，因而該河不能行駛船隻，對交通毫無用處。

丹那沙林 (坦沙里) 與若開 (阿拉干) 沿海地帶，也是平原區域的一部份。丹那沙林北面的棉城與若開北部的實兌 (阿恰布) 市 (Akyab) 附近，有較廣大的肥沃土地。這些沿海地帶的河流，水勢湍急。

而河道短小。若開沿海地帶的河流是馬友〔玉〕河 (R. Mayu) 、吉拉丹〔卡拉登〕河 (R. Kaladon) 禮由〔林羅河 Memre 〕河 (R. Lemes) 、安河 (R. An) 、東格河〔達勒特 Dalet 〕 (R. Danka) 和丹兌河〔丹尾河 Tanlwe 〕 (R. Sandoway) 等。丹那沙林沿海地帶的水道大多是薩爾溫江的支流。

(四) 高原——緬甸國內的唯一高原是東部的珊〔撣〕高原。它與北部的雲南高原相連接，面積約有六萬方哩。該高原各地區平均有三千呎至四千呎高，有些地方也有將近一萬呎的高山。薩爾溫江將該高原分割為東西兩部，該江的東部地區雖然沒有西部那麼廣大，却有比西部較為高大與擠密的山脈。珊高原的礦產有銀、錫、鎢、鐵礦等。

第二章 緬甸的礦業

緬甸全國各地的土壤都不相同，所以各地的礦產都不同。煤礦與石油等，是古代樹木被一層一層的泥土遮蓋，經過一段長久的時間，因泥土的壓力和泥土層中的變化而形成的。地球內部的地質，因受到極高的熱量，各種石頭與土壤熔成一種液體；當火山爆發時，這些液體便從土層內衝出來，到了土地上面，它們慢慢凝結而形成一種相當堅硬的土壤。金、銀、錫等礦產，便是蘊藏在這種土壤中。河道經過了上述這種土壤，水流湍急，就能把金、銀、錫等礦產冲到河裏，使它們隨着河水流動。因而在水道中

也可尋獲這些礦產。

緬甸的各種礦產與蘊藏的地區大約如下：

(一)石油——石油蘊藏在軟而鬆的土壤中，伊洛瓦底江流域，欽頓河流域，以及洋別（蘭里）（Yan Paik 又名 Ranthee Is.）與曼傲（奇都巴）（Mang Aun 又名 Cheduba Is.）兩島都有石油。仁安羌（Yenangyaung），稍（秋克）（Chauk），蘭瀨（Lanywa），新固（Singu），仁安古（Yenangyi），敏巫（緬布）（Min bu）等城市擁有最多的油田。石油由上述各地區用輸油管或輸運石油的輪船運輸到仰光對岸的丹林市（又名一因市 Syriam），製成電油、汽油、蠟燭、等工業原料或日用品。緬甸最著名的石油公司是米荷絲（B.O.C.）和愛米皮（I.B.P.）兩大公司。

(二)銀和錫——珊（撣）邦高原的南度（南圖）（Nantu）地方蘊藏最多。丹那沙林沿海地帶蘊藏的錫也極豐富。從前，英政府創立勃馬（緬甸）有限公司，經營該地的銀、錫開發工作。緬甸獨立後，由政府經營開發，並建立新式工廠。

(三)紅玉與紅寶石——在上緬甸摩谷市（Mogoke）蘊藏最多。該市的紅寶石是世界最著名的，除了紅玉與紅寶石以外，密支那附近還有青玉、藍寶石、碧玉、綠寶石等；經常運銷到法國、英國與中國。

(四)錫鐵礦——緬甸的墨（墨吉）（丹老）（Mergui），土瓦（Lavoy）都有錫鐵礦。它是最重要

的現代工業原料之一，製刀劍等武器或造船都要用它。

(五)煤——在高佬〔卡老〕(Kalaw)附近，木各具〔薄歌曲〕附近與欽頓河流域一帶蘊藏不少煤礦，因缺乏良好的機器，開發煤礦的工作仍然沒有什麼成績。緬甸的煤礦，不但不能運銷外國，甚至不够供應本國所需。

(六)金——緬甸國內所蘊藏的金礦並不多。開採的工作又不容易。只有以簡單的方法，把隨着河水流動的少數金沙撈起來。

(七)鹽——緬甸的鹽，沒有外國所出產的鹽那麼白。伊洛瓦底沖積平原，吉坎湄縣〔阿模斯特 Amherst (奄哈士)〕(Kyaik-kha-mi)，瑞保〔稅布〕縣(Slave-Bo)等地都用煮海水的方法製造。

(八)珠貝——丹那沙林的墨羣島(丹老)，不但是緬甸規模最大的採珠場，該地出產的珠貝，又是中南半島的一大特產。

第四章 氣候

緬甸聯邦在北緯十度與廿六度之間，因而全國都在赤道以北，北緯廿三度半(北回歸線)經過緬甸西北欽山〔勒塔山 Leitha〕附近的鐵定〔提定〕市(Tiddim)，伊洛瓦底江畔的大公市〔塔羌〕(Ta-